

# 柑縣台福基督教會

#### **EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY**

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840 Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou 2020~ Year of Fellowship

March 29, 2020 # 3812

Corporate Prayer

Songs Of Praise

Welcome & Announcements

Sermon by Pastor Tommy Wang Matthew 6:9 "The Holy One"

**Response Song** 

Benediction

PASTORAL OFFICE			
牧 師	王凱明	分機	thowang@gmail.com
English Pastor	Tommy Wang	X122	0 - 0
牧 師	賴瑞珍		RueyLai@efcoc.org
Volunteer Pastor	Ruey Lai		nacyzaie cicocioig
傳 道	陳徳明	分機	dermingchen@yahoo.com
Associate Pastor	Derming Chen	X121	dermingenen@yanoo.com
祕 書	陳燕珠	分機	YenChuChen@efcoc.org
Secretary	Yen Chen	X111	renchachen@ercoc.org
總務助理	葛述堯		JonathanKo@efcoc.org
General Assistant	Jonathan Ko		Johannanko@ crcoc.org

EVENT CALENDAR					

#### **ANNOUNCEMENTS**

**[Health]** Due to the corona-virus (COVID-19) situation, and the current statewide "Stay Home" order issued by our governor, we are taking steps to minimize any potential spread:

- 1. The church campus will be temporarily closed. Please do not try to visit or attend any meetings there (even on Sunday).
- 2. For now, our Sunday service will be available via YouTube live stream at 9:30 AM. Search "EFC OC" or check our Facebook group for the link.
- 3. Our weekly fellowships (Wednesday YA, Friday Night) will continue on Zoom. Check our Facebook group for link / access.

Our leadership will continue to provide updates as the situation develops. But this will be our arrangement for the time being. Let's use technology to stay connected and to care for one another during this time. Let's also continue praying for God to bring healing to the sick, protection for the weak and guidance for political leaders and health officials. And that in the midst of the fear and panic, God would use His church to display His peace, hope and love.

#### PRAYER

- For God to be glorified in us as we become more Christ-centered, Spirit-filled, and gospel-driven in our discipleship and mission. That God would move our hearts and give us courage to proclaim the good news.
- For God to give wisdom to our elders and search committee and a unified spirit overall as we continue the search for a senior pastor.
- Elder Corell's mother was returned to the Lord on March 25, in Taiwan. She was 100 years old. Elder Corell thanks to God for God gives his mom a long life. And a life of faith and hope, his heart is full of gratitude!



## 柑縣台福基督教會

#### **EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY**

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840 Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師:周淑慧

2020 團契年~生命分享,歡慶禧年

2020年03月29日 #3812

	主日晨禱會		主日晨禱會 主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	主 堂	10:00-11:15	主 堂	11:35-12:25	教育館
台語	9:30	主 堂	11:30-12:30	主 堂	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

## 台華語聯合崇拜 10 AM

宣召 陳德明傳道

敬拜讚美

(敬拜讚美團提供 YouTube link)

禱告

陳德明傳道

讀經

創 5:4-5; 32; 6:1-8; 約 4:43-54; 西 3:18-25

證道

蔡玉玲教授

《神看為真實/真理的「信仰傳承」之路》

報告

陳德明傳道

聖詩

生命聖詩 #536

祝禱

蔡玉玲教授

『我們在天上的父:願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨;願祢的 旨意行在地上,如同行在天上。我們日用的飲食,今日賜給我們 免我們的債,如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探;救我們 脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀,全是祢的,直到永遠。阿們』



#### 【成人主日學 / Christian Education】

撒母耳記下 20	台華(TM)	郭榮華	11:35am - 12:25pm	主堂
聖經的解釋與福音	華(M)	暫停	11:35am - 12:25pm	Room 208 A
Life Group	英(E)	LG Leaders	11:30am - 12:20pm	Social Hall

#### 【上週統計報告 / Previous Week's Attendance & Offering】

	華語崇拜	台語崇拜	英語崇拜	兒童崇拜
	Mandarin	Taiwanese	English	Children
崇拜 Worship Service				
主日學 Christian Ed.				
一般奉獻 Tithe				
其他奉獻 Special Offering	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks

人數 Attendance		奉獻 Offering		
崇拜 Worship		該週總計 Weekly Total		
主日學 Christian Ed.		該月累計 Monthly Total	\$23,841.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$50,384.00	

#### 【本週服事同工 / This Week's Ministry Team】

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	蔡丑	段	Tommy Wang
司會 Presider	陳德明		Justin Leu
敬拜 Worship Lead			Andrea Chen
殿樂 Postlude			Andrea Chen
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service		•	

#### 【下週服事同工 / Next Week's Ministry Team】

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	陳德	明	Tommy Wang
司會 Presider	陳德明		Norman Cheng
敬拜 Worship Lead			Scott Sun
殿樂 Postlude			Scott Sun
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

## 【教會團契 Fellowships】

	【教育图头 Tellowships』							
喜樂團契	週三	10:00						
College/YA	Wednesday	19:30						
雅歌團契	週五	20:00						
迦南團契	週五	20:00						
華語社青	週五	20:00						
青松團契	週六	10:00						
JHM/HSM	Friday	20:00						
College/YA	Friday	20:00						
詩 班	週日	13:00						

#### 【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黄玲清	雙數週一	09:30
Huntington Beach	洪文鸞	雙數週四	10:00
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	雙數週三	10:30
Fountain Valley	顔青毅	隔週二	10:00
Irvine	陳德明	每週五	19:00
<b>北橙小組</b>	黄壽美	隔週六	19:00

## 【事工報告】

- 1. 請兄姐繼續為主任牧師聘牧和我們教會的合一迫切禱告。
- 2. 由於新冠狀病毒的嚴重擴散並配合加卅政府的居家隔離的宣布,本教會將暫時關閉,牧師室人員也不會在週間到教會上班。本教會的主日崇拜,改使用視訊的方式進行,請兄姊們留在家裡與我們一起主日崇拜。參與主日同步敬拜的方法以及其他注意事項如下:
  - a) 每主日講台之信息(華語及英語),都可直接上網同步收看 ,請打開 You Tube 影片,搜尋 EFCOC Live stream,或輸入 下列網址就可以自動轉到當日的直播: http://efcoc.org/live。
  - b) 建議各小組、團契的聚會,可以考慮使用 Zoom/Line/ WeChat 等方式繼續進行。若有需要協助使用 Zoom,可以 向雅歌團契、爾灣小組或牧師室同工詢問。
  - c) 週三晚上 8 點的禱告會,將暫時改使用 Zoom 方式進行。如果兄姊願意參加我們的禱告會,請向秘書陳燕珠姊妹或陳德明傳道詢問 Zoom ID。
  - d) 這段期間您的奉獻支票仍然可以寄到教會來 (Address: 10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840。) 秘書陳燕珠 姐妹仍會到教會拿信件。
  - e) 鼓勵兄姊加入本教會各相關之 Line 群組或者其他相關通訊軟體,隨時注意教會所發佈的最新消息 E-mail 的通告
  - f) 請多使用電話關懷年長者及抵抗力較弱的人,除緊急的 醫療狀況之外,儘可能不要外出。
  - g) 若疫情有改善,我們將視情況恢復正常的主日崇拜,確 定的日期,我們會及時通知大家。

讓我們一起為世界、美國、教會、神的國度禱告,求神的 榮耀彰顯,也帶我們平安度過這個困難。願主耶穌基督的 平安在我我們每個人的心中做主,我們也為此蒙召,歸為一體。

- 3. 今年 4/12 復活節主日崇拜將由總會負責,預錄主日敬 拜、信息等,鼓勵各台福教會於復活節主日聯合播放
- 4. 台福總會第卅一屆代表大會順利選出下一任同工。會牧:劉 港木牧師(愛鄰教會)、北美大牧區(I)副會牧:王炳欽牧師(洛 福教會)、台灣大牧區副會牧: 林滿香牧師(高雄愛羊教會)、 總幹事:胡忠倫牧師(愛恩教會)。北美大牧區(II)副會牧: 林 昇彬牧師(奧蘭多)、紐澳大牧區副會牧:王子真牧師(北 岸)、英語大牧區副會牧:劉冠志牧師(愛恩)。議長蔡宏哲

- (費城)、副議長: 吳宏資 (洛福)。恭喜本會問彥文長老當選 新任董事。
- 5. 下主日 4/05 台華聯合崇拜 10 點,證道:陳德明傳道《暴風中的素常生活》,太 21:1-11。

## 【團契/小組】

- 1. 雅歌團契:04/03 顏明誠牧師『有關次經和偽經』(Zoom)
- 2. 華青團契:04/03『創世記』(Zoom)。

## 【關懷/代禱】

- 呂茂財長老的母親呂胡瑞敏姊妹,於台灣時間 3/25 在睡中蒙主恩召,享年 100 歲。因疫情嚴峻,家族 4/2 將以視訊舉行家庭告別禮拜、後火化。等疫情結束,再回台補辦追思禮拜和葬禮。
- 2. 請為賴俊甫/鄭良誠/王雲美/游傳續弟兄及其家庭/邱媽媽/ 曾菊江/順天長老/徐明卿/Jesiah 及其他身體軟弱兄姐們代 禱。

#### 【宣教】

1. 本會支援~台灣台福拓植/普世豐盛中心/正道神學院;宣教士 [馬林/Sharon]台灣監宣/墨西哥短宣。

#### 【會堂/奉獻】

- 1. 十一奉獻是基督徒回應神對我們的愛也是敬拜神的一部份。願我們將全人全心獻上甘心樂意的奉獻,討神喜悅。
- 2. 奉獻支票抬頭請寫EFCOC,若是為建堂、宣道、愛心、感恩特別奉獻,請在支票上註明用途。

## 【靜默小品】上帝的良善

從上帝的慈愛和信實中,我們看見祂的良善。 上帝全然的公義,上帝恩待世上所有的人。 上帝向我們每個個體,施下祂的良善和祝福。 上帝滿有憐憫,祂滿足需要的人,

祂賜下盼望、庇護和眷顧,給凡投靠祂的人。 即使不好的事發生,

上帝的兒女,仍能經歷上帝的良善。

## 因上帝應許:

袖必定使萬事互相效力, 叫愛袖的人得益處。

## 【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
啟	啟	啟	創	創	創	創
16-17	18-19	20-22	1-2	3-5	6-9	10-11